GEMEINDE

RODENECK

AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI

RODENGO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR - ORE

16:30

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Erschienen sind die Damen und Herren:

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER Philipp	Gemeindereferent/Assessore	X	
OTTO Stephanie	Gemeindereferentin/Assessora		
WIDMANN Alois	Gemeindereferent/Assessore		
WINKLER Gebhard	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

DR. SEEBER REINHARD

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

ACHMÜLLER HELMUT

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Fernheizwerk - Austausch von zwei Steigschnecken und der Einschubschnecke in der Heizzentrale - Beauftragung der Firma Schmid Mawera Italia GmbH
CIG: BDA98D7A34

OGGETTO

Impianto di teleriscaldamento - sostituzione di due coclee di risalita e della coclea di alimentazione nella centrale termica - conferimento incarico alla ditta Schmid Mawera Italia Srl
CIG: BDA98D7A34

Vorausgeschickt, dass in der Heizzentrale des Fernheizwerkes zwei Steigschnecken und die Einschubschnecke aufgrund von Verschleiß und Defekten ausgetauscht werden müssen;

- dass die Firma Schmid Mawera Italia GmbH mit Sitz in Mühlbach ersucht worden ist, ein entsprechendes Angebot vorzulegen;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Schmid Mawera Italia GmbH vom 04.11.2026 für den Betrag von Euro 6.397,53 zuzüglich 22 % MwSt., eingegangen über das ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen;

In Erwägung, dass das Angebot angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft erscheint;

Nach Dafürhalten, den Auftrag an die Firma Schmid Mawera Italia GmbH zu erteilen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, demzufolge bei Bauleistungen unter Euro 150.000,00 sowie bei Dienstleitungen und Lieferungen unter Euro 140.000,00 die Direktvergabe angewandt werden kann, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, und insbesondere in den Art. 50, Abs. 1;

Festgestellt, dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vorliegt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Anbetracht der Dringlichkeit;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit uh9r95ccJx5MN4QTLKX6TwcpRNqIMF8gPoNbUDBKHzQ=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit QH8RzIX9rgdhL2r2gD3y698/VWK3HHCBWioRt8tEorQ=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der

Premesso che, a causa dell'usura e dei difetti riscontrati, risulta necessario sostituire due coclee di risalita e la coclea di alimentazione nella centrale termica dell'impianto di teleriscaldamento;

- che la ditta Schmid Mawera Italia Srl con sede a Rio di Pusteria è stata invitata a presentare una relativa offerta;

Vista l'offerta della ditta Schmid Mawera Italia Srl del 04.11.2026 per l'importo di Euro 6.397,53 più 22 % IVA, presentata tramite il portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Considerato che l'offerta appare congrua e conveniente;

Ritenuto opportuno conferire l'incarico alla ditta Schmid Mawera Italia Srl;

Visto l'art. 26, comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16, ai sensi del quale per lavori di importo inferiore a Euro 150.000,00 ovvero per servizi e forniture di importo inferiore a Euro 140.000,00 si può procedere all'affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, ed in particolare l'art. 50, comma 1;

Constatato che ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non esiste nessun interesse transfrontaliero;

Visto l'art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, n.t.v.;

Vista la linea guida PAB n. 4;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Accertato che ai sensi dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16, nel testo vigente;

Ravvisata l'urgenza;

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:

- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa uh9r95ccJx5MN4QTLKX6TwcpRNqIMF8gPoNbUDBKHzQ=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile QH8RzIX9rgdhL2r2gD3y698/VWK3HHCBWioRt8tEorQ=

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di

Gemeinde Rodeneck für das Finanzjahr 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Die Firma Schmid Mawera Italia GmbH mit Sitz in Mühlbach mit dem Austausch von zwei Steigschnecken und der Einschubschnecke in der Heizzentrale des Fernheizwerkes für den Betrag von Euro 6.397,53 zuzüglich 22 % MwSt. gemäß Angebot vom 04.11.2026 zu beauftragen.
2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Den entsprechenden Vertrag im Wege des Schriftverkehrs abzuschließen.
4. Den Gemeindesekretär Dr. Reinhard Seeber als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 zu ernennen.
5. Festzuhalten, dass die Zahlung nach erbrachter Leistung und gegen Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung erfolgt.
6. Die Ausgabe von Euro 7.804,99 zu verpflichten und dem Kapitel 17012.02.010900001 "Energiequellen - Fernheizwerk - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern" des Haushaltsplanes 2026 anzulasten.
7. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, hinsichtlich jeglicher Rechtswirkung für sofort vollstreckbar zu erklären.
8. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Rodengo per l'anno finanziario 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 4 presenti e votanti:

1. Di incaricare la ditta Schmid Mawera Italia Srl con sede a Rio di Pusteria della sostituzione di due coclee di risalita e della coclea di alimentazione nella centrale termica dell’impianto di teleriscaldamento per l’importo di Euro 6.397,53 più 22 % IVA di cui all’offerta del 04.11.2026.
2. Di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema Informatico Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Di concludere il relativo contratto mediante scambio di corrispondenza.
4. Di nominare il segretario comunale dott. Reinhard Seeber quale responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell’art. 6 della L.P. n. 16/2015.
5. Di dare atto che il pagamento avviene a prestazione eseguita e dietro presentazione di regolare fattura.
6. Di impegnare la spesa di Euro 7.804,99 e di imputarla al capitolo 17012.02.010900001 "fonti energetiche - teleriscaldamento - acquisto, costruzione e manutenzione immobili" del bilancio di previsione 2026.
7. Di dichiarare immediatamente esecutiva a tutti gli effetti la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2.
8. Contro la presente deliberazione ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005